extension cord, do not let it drape over the working cord rated no less than 6 amperes.) When using an (For 220 volts rated products, use an extension extension cord rated no less than 10 amperes. longer cord. If more length is needed, use an the possibility of tangling in or tripping over a The cord of this appliance was selected to reduce ELECTRIC CORD

modify the plug in any way. contact a qualified electrician. Do not attempt to the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, outlet only one way. It the plug does not fit fully into shock, this plug is intended to fit into a polarized wider than the other). To reduce the risk of electric linis appliance has a polarized plug (one blade is POLARIZED PLUG (120V Models Only)

Return appliance to the nearest

dropped or damaged in any manner.

appliance malfunctions, or has been

before putting on or taking off parts, and

damaged cord or plug, or after the

□ Do not operate any appliance with a

, esu ni ton nehw teltuo mori gulqn∪ □

appliance is used by or near children.

☐ Close supervision is necessary when any

not immerse appliance in water or other

■ To protect against electrical hazards, do

:gniwollof eth gnibulani (bewollof

safety precautions should always be

When using electrical appliances, basic

☐ Avoid contact with moving parts.

before cleaning.

☐ Read all instructions.

que se deba emplear, deberá estar calificado para de mayor longitud. Cualquier cable de extensión el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar

CABLE ELECTRICO

corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte sentido. Si el enchufe no entra en la toma de en una toma de corriente polarizada en un solo el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un avoid jerking or straining it at outlet and appliance

(Solamente en los modelos de 120V) ENCHUFE POLARIZADO

enchufe presentan algun desperfecto, si le o ellice este aparato si el cable o el

retirar cualquier pieza y antes de

☐ Todo aparato electrico operado en la

en agua ni en ningun otro liquido.

antes de utilizar el producto.

de seguridad fundamentales incluyendo las siempre se debe respetar ciertas medidas Cuando se utilizan aparatos electricos,

Buckeye Service

Jesús P. Piñero #1013

Tel.: (787) 782-6175

Plaza Lama, S.A.

Av. Duarte #94

Santo Domingo,

Port of Spain

Trinidad, W.I.

Venezuela

Republica Dominicana

República Dominicana

33 Independence Square,

Trinidad and TobagoA.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited

Tel.: (809) 687-9171

Tel.: (868) 623-4696

Inversiones BDR CA

Tel. (582) 324 0969

Av. Casanova C.C. City Market

Nivel Plaza Local 153, Diagonal Hotel Melia

Puerto Nuevo, SJ PR 00920

calificado o por el centro de servicio autorizado. América Latina debe sustituirse por personal Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en

ni con el aparato.

él ni maltrate las uniones del cable con el enchufe A fin de aumentar la vida útil del cable, no tire de cuelgue de manera que alguien se pueda tropezar. que no interfiera con la superficie de trabajo ni que Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese cable de extensión no menor de 6 amperios.) productos de 220 voltios, se deberá utilizar un nada menor de 15 amperios. (Para aquellos

risques de secousses électriques, ce genre de fiche

lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)

qu'il est prévu.

(comme de l'essence a briquet). renfermant des liquides inflammables ☐ Ne pas s'en servir pour ouvrir une boite sous pression (comme un aerosol). ouvrir une boite dont le contenu est und liappareil pour 🗖 🗀 Ne pas se servir de l'appareil pour

table ou d'un comptoir, et ne pas laisser ☐ Ne pas laisser pendre le cordon d'une

centre de service autorise de la region. reglage de l'appareil au personnel du Confier l'examen, la reparation ou le tombe par terre ou qui est endommage. probleme de fonctionnement, qui est ou le cordon est abime, qui presente un □ Ne pas utiliser un appareil dont la fiche

enfant ou lorsque ce dernier s'en sert.

lorsqu'on utilise un appareil pres d'un

electriques, ne pas immerger l'appareil.

☐ Afin d'eviter les risques de secousses

securite fondamentales, notamment les

taut toujours respecter certaines regles de

Lorsqu'on utilise un appareil electrique, il

☐ Eviter de toucher aux pieces en

☐ Exercer une etroite surveillance

☐ Lire toutes les directives.

suivantes.

les accessoires et avant de le nettoyer. sert pas, avant d'installer ou de retirer ☐ Debrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en

electrico o lesiones personales. puede ocasionar incendio, choque a la venta por el fabricante del producto in so de accesorios no recomendados ni □ aparece en la cubierta de este manual. llamar gratis al numero apropiado que reparen o arreglen. Tambien, se puede autorizado para que lo examinen, aparato a un centro de servicio

☐ Este aparato se debe utilizar solamente

de los liquidos encendedores. ☐ No abra latas inflamables tales como las

. (losorea oftipo aerosol).

entre en contacto con las superficies borde de la mesa o del mostrador ni que □ No permita que el cable cuelgue del

☐ No utilice este producto a la intemperie.

dejado caer o danado. Devuelva el el aparato no funciona bien, si lo ha

COKDON

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

con un electricista. Por favor no trate de alterar esta

funcionamiento, antes de instalar o

con el fin previsto.

■ Evite el contacto con las piezas moviles.

corriente cuando no se encuentre en ☐ Desconecte el aparato de la toma de

ellos mismos requiere la supervision de presencia de los menores de edad o por

choque electrico, no sumerja el aparato nu əb ogeəir lə artıncı egerse contra el riesgo de un

Por favor lea todas las instrucciones

of this manual. appropriate toll-free number on the cover mechanical adjustment. Or, call the examination, repair or electrical or authorized service facility for

DE SECOBIDAD

donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultarnos en el e-mail. "servicio@applicamail.com.mx

Servicio Técnico Centra Atención al Cliente Av. Monroe 3351 Buenos Aires, Argentina

Santiago, Chile

Tel.: (562) 263-2490 Colombia Avenida Quito # 88A-09

Tel. sin costo 01 800 7001870 Costa Rica Aplicaciones Electromecanicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3

Tel.: (506) 257-5716 223-0136

Servicio Master Ecuador Av. 6 de Diciembre 9276 y Los Alamos

Tel. (593) 2281-3882 El Salvador Sedeblack Calle San Antonio Abad 2936 San Salvador, El Salvador

Tel. (503) 2284-8374

Servicio Técnico Central Fast Service Calle Jorge Muelle 121 San Boria Tel.(0511) 2257391-2230221

Tel. (505) 248-7001 Servicios Técnicos CAPRI Tumbamuerto Boulevard El Dorado Tel. (507) 2360 236 (507) 2360 159

Comercializado por: Applica de México, S. de R. L. de C.V. Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules

R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparación Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050 Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503

Tlalnepantla, Edo. de México, C.P. 54040

Copyright © 2007 Applica Consumer Products, Inc. Made in People's Republic of China Printed in People's Republic of China

Applica de México S. de R.L. de C.V. Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040

> Del interior marque sin costo Fabricado en la República Popular de China

Accessoires/Pièces (É.-U./Canada) 1-800-738-0245

IMPORTANT SAFEGUARDS

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Please Read and Save this Use and Care Book Por favor lea este instructivo antes de usar el producto Veuillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation

Latin America by an authorized service center.

should be replaced by qualified personnel or in

trip over it. Handle cord carefully for longer life;

☐ Do not use appliance for other than

abiupil ∍ldsmmslf to snso nego ton o □□

□ Do not open pressurized (aerosol-type)

☐ Do not let cord hang over edge of table

manufacturer may cause fire, electric

recommended or sold by the appliance

or counter or touch hot surfaces.

such as lighter fluids.

☐ Do not use outdoors.

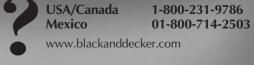
☐ The use of attachments not

shock or injury.

area or dangle where someone could accidentally

Note: If the power supply cord is damaged, it





Accessories/Parts (USA/Canada)

Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)

Grand Openings[™] 2-in-1 Can Opener 2-en-1 Abrelatas Ouvre-Boîte 2-en-1 Register your product online at www.prodprotect.com/applica, for a chance to WIN \$100,000! Registre su producto en la Internet en el sitio Web www.prodprotect.com/applica y tendrá la oportunidad de GANAR \$100,000! Inscrivez votre produit en ligne à l'adresse www.prodprotect.com/applica et courez la chance de GAGNER 100 000 \$!

Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de b) el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo Modelo: compra del producto. de uso que le acompaña. ¿Por cuánto tiempo es válida la garantía? c) el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no • Por un año a partir de la fecha original de compra. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía ¿Cómo se puede obtener servicio? lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno. Conserve el recibo original de compra.

> más cercano autorizado por Black & Decker. Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser remplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar

Conserve esta sección para validar su garantía.

trébuchement que présente un long cordon. Tout afin d'éviter les risques d'enchevêtrement et de personnel d'un centre de sevice autorisé. personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le La longueur du cordon de l'appareil a été choisie endommagé, il faut le faire remplacer par du Note: Lorsque le cordon d'alimentation est

électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier dans la prise, il faut communiquer avec un les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la

des contraintes près des prises ou des connexions la durée; éviter de tirer dessus et de le soumettre à Manipuler le cordon avec soin afin d'en prolonger puisse trébucher dessus par inadvertance. surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas la peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon 6 ampères, dans le cas des produits de 220 volts),

cordon de rallonge d'au moins 15 ampères (ou de

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

☐ Utiliser l'appareil seulement aux fins

surface chaude. le cordon entrer en contact avec une

l'exterieur. ✓ Ne pas se servir de l'appareil a secousses electriques ou de blessures.

presente des risques d'incendies, de recommandes ni vendus par le fabricant ☐ L'utilisation d'accessoires non du present guide.

sans frais inscrit sur la page couverture

On peut egalement composer le numero

IMPORTANTES MISES EN CARDE

appropriate "800" number on the cover of this book. Do not return the product to the place of purchase. Do not mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover • Any defect in material or workmanship; provided however, Applica's

liability will not exceed the purchase price of the product For how long?

 One year after the date of original purchase What will we do to help you? · Provide you with a reasonably similar replacement product that is either

new or factory refurbished How do you get service? Save your receipt as proof of the date of sale.

• Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service

• If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

Damage from commercial use Damage from misuse, abuse or neglect

 Products that have been modified in any way Products used or serviced outside the country of purchase • Glass parts and other accessory items that are packed with the unit

 Shipping and handling costs associated with the replacement of Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty? This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other

rights that vary from state to state or province to province. **;NECESITA AYUDA?** Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su

producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado. UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

¿Oué cubre la garantía? La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra.

(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

 Por favor llame al número del centro de servicio autorizado. Esta garantía no cubre: Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las

• Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia Los productos que han sido alterados de alguna manera · Los daños ocasionados por el uso comercial del producto • Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra

Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato

Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del

• Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pou adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page

Garantie limitée de un an (Valable seulement aux États-Unis et au Canada) Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité

de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée? Un an après l'achat original Ouelle aide offrons nous?

Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou

Comment se prévaut-on du service?

• Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat. • Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs

 On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas? Des dommages dus à une utilisation commerciale · Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence • Des produits qui ont été modifiés

• Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés • Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit. • Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement

• Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états e permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects). Quelles lois régissent la garantie? • Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux

spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon

Garantía (solamente a México) DOS AÑOS COMPLETOS DE GARANTIA (Esta garantía no aplica para E.U.A. y Canadá)

l'état ou la province qu'il habite.

Applica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha original de compra Esta garantía no es válida cuando:

a) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales,

Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra v/o la tarieta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

3ª Calle 414 Zona 9

Contigua a Telecentro

Tegucigalpa, Honduras, Tel. (504) 235-6271

Tel.: 01 (800) 714-2503

(55) 1106-1400

De semáforo de portezuelo

ServiTotal

Mexico D.F.

Nicaragua

ServiTotal

Panamá.

500 metros al sur.

Managua, Nicaragua

2332-2101

Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y

Guatemala MacPartes SA Frente a Tecun Tel. (502) 2331-5020

Tel.: 0810-999-8999 Servicio Máquinas y Herramientas Ltda. Av. Apoquindo No. 4867 -Las Condes

Bogotá, Colombia

Sello del Distribuidor: Fecha de compra:

BLACK & DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA Marca registrada de The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, E.U. Marque de commerce déposée de la société The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, É.-U.

1.5 Amps 120 V ~ 60Hz 2007/3-6-3E/S/F

Fabriqué en République populaire de Chine Imprimé en République populaire de Chine

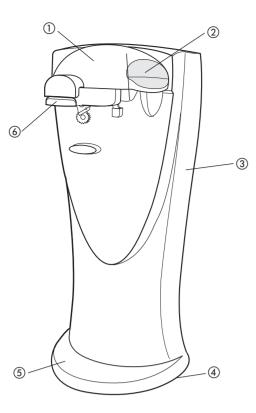
mpreso en la República Popular de China

Teléfono: (55) 1106-1400

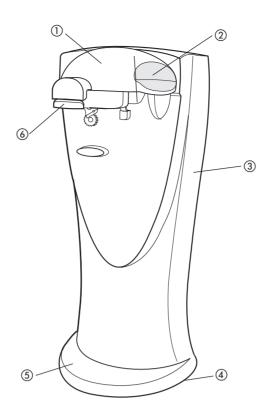
Modèle □CO451WM

Model

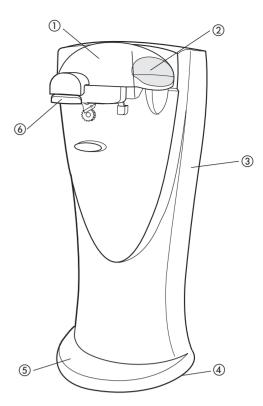
Modelo



- **†1.** Removable power-pierce cutter with auto-off (Part # CO450B-01 (B), CO450W-01 (W))
- 2. Ergonomic easy-touch lever
- 3. Built-in knife sharpener (in the back)
- 4. Cord storage (Under Unit)
- 5. Stable base
- 6. Locating post (not shown)
- † Consumer replaceable/removable parts



- †1. Cortador perforador eléctrico removible con apagado automático (Pieza No. CO450B-01 (B), CO450W-01 (W))
- 2. Palanca ergonómica
- 3. Afilador de cuchillos empotrado en la unidad
- 4. Compartimento para el cable eléctrico (debajo de la unidad)
- 5. Base Estable
- 6. Guia de posición (no ilustrado)
- † Reemplazable/removible por el consumidor



- †1. Couteau perceur amovible à arrêt automatique (pièce n° CO450B-01 (B), CO450W-01 (W))
- 2. Poussoir souple et ergonomique
- 3. Aiguisoir intégré (à l'arrière de l'appareil)
- 4. Range cordon (sous l'appareil)
- 5. Base stable
- 6. Pointe de guidage (non illustrée)
- † Pièce amovible e remplaçable par le consommateur

How to Use

This appliance is for household use only.

Before First Use

- Remove the blade assembly from cardboard insert.
- Attach blade assembly by aligning key tab with key slots (A).
- Push in and turn until blade assembly locks into position.
- 1. Plug the cord into a standard, 120-volt electrical outlet.
- 2. Lift the lever. Tip the can so that the rim is under the locating post.
- 3. Push down on the lever, making sure the cutter blade is inside the rim. Note: It is not necessary to hold the lever down or support the can during cutting. However, you may have to hold the can opener body when cutting very tall or heavy cans.
- 4. When the can is opened, the cutting automatically stops.
- 5. Remove can by holding it with one hand and raising the lever with the other. **CAUTION:** Avoid contact with the cut edges of the can or lids—they are sharp. Carefully remove the
- lid from the magnet and discard. 6. Stuff excess cord back inside the bottom of the unit and feed the cord through the notch for storage.

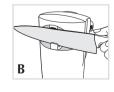
Can Opening Tips

- This can opener will not open rimless cans or cans with angled corners. It should not be used to open cans with a peel-off foil or rolling key.
- If there is a dent in the rim of a can, open the other end or start the cutting action just beyond the dent. Cans with heavy seams, uneven rims or odd shapes may cause the can opener to stall. If this happens, turn the can slightly by hand to aid the cutting action.
- Frozen juices or foods in cardboard cans should be opened as soon as they are removed from the freezer. Aluminum lids will not stick to the magnet.

Knife Sharpening Tips

- Clean and dry knives before sharpening.
- Do not attempt to sharpen serrated blades, as this will smooth their edges.
- Do not attempt to sharpen scissors.

Using The Knife Sharpener



- 1. The slot in the knife sharpener is slanted for left or right-handed use.
- 2. For best results, sharpen the entire blade length in one continuous stroke carefully pulling the blade through the slot and slightly up towards you (B). Repeat until you achieve desired sharpness. Wash and dry knives after sharpening. Use caution with blade after sharpening.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

- 1. Unplug the can opener before cleaning.
- 2. Remove the blade assembly by lifting the lever up and pulling the blade assembly out (A).
- 3. Wash the blade assembly in a dishwasher or by hand in warm, sudsy water; rinse and dry throughly.
- 4. Before replacing the blade assembly, wipe the can opener exterior and area around the drive wheel with a slightly damp cloth or sponge.

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico. Antes de utilizar el producto por primera vez:

• Retire el ensamble de la cuchilla del cartón.



- Instale la cuchilla, alineando la guía en forma de llave con la abertura correspondiente (A).
- Presione la cuchilla y gire hasta encajar.

Para abrir las latas:

1. Enchufe el cable a una toma de corriente estándar de 120 voltios.

- 2. Eleve la palanca, incline la lata de manera que el borde permanezca debajo de la guía de colocación.
- 3. Presione la palanca. Asegurándose que la cuchilla se encuentre por dentro del borde de la lata. Nota: No es necesario presionar la palanca ni sostener las latas mientras las abre. Sin embargo, es preferible sujetar el cuerpo del abrelatas al abrir aquellas latas demasiado altas o pesadas.
- 4. Una vez abierta la lata, el abrelatas para automáticamente.
- 5. Para retirar la lata sujétela con una mano y con la otra, eleve la palanca del aparato. PRECAUCIÓN: Evite el contacto con el borde de las latas o el de las tapas; dichos bordes tienen filo. Retire la tapa del imán cuidadosamente y deseche.
- 6. Introduzca el exceso de cable adentro del inferior del aparato, alimentándolo a través de la abertura para almacenarlo.

Consejos para abrir las latas

- Este abrelatas no es capaz de abrir latas sin bordes ni las latas esquinadas. No se debe utilizar para abrir latas con tapa de papel de aluminio ni para aquellas latas que requieren una llave.
- Si el borde de la lata se encuentra golpeado, abra la lata por el costado opuesto o ábrala justo después de la superficie golpeada. Las latas de junta gruesa, bordes desiguales o de forma irregular pueden retardar la marcha del aparato. En tal caso, gire la lata ligeramente con la mano para facilitar el corte
- Los jugos congelados o los alimentos envasados en cartón se deben abrir en cuanto uno los retira del congelador. Las tapas de aluminio no se adhieren al magneto.

Consejos para afilar los cuchillos

- Limpie y seque los cuchillos antes de afilarlos.
- No trate de afilar los cuchillos de sierra; ya que perderán el filo.
- No se debe afilar tijeras.

Uso del afilador de cuchillos

- 1. La ranura del afilador viene sesgada para facilitar el uso ambidiestro. 2. Para mejor resultado, la cuchilla se debe afilar toda en un movimiento continuo,
- halando a través de la ranura cuidadosa y ligeramente para arriba hacia uno (B). Repita hasta lograr el filo deseado. Lave y segue los cuchillos después de afilarlos. Maneje la hoja con cuidado después de afilarla.

Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas de utilidad para el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

- 1. Desconecte el aparato antes de limpiarlo.
- 2. Para retirar el ensamble de la cuchilla, eleve la palanca y tire del ensamble hacia afuera (A).
- 3. Lave el montaje de la cuchilla en la máquina lavaplatos o a mano con agua tibia, jabonada; enjuague y
- 4. Antes de instalar el ensamble de la cuchilla nuevamente, utilice un paño humedecido para limpiar el exterior del abrelatas y la superficie en torno a la rueda de mando.

Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

Avant la première utilisation

• Retirer le couteau de la pièce en carton.

• Fixer le couteau en alignant la patte en forme de clé sur la fente en forme de clé (A). • Enfoncer le couteau et le faire tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Ouverture de boîtes

1. Brancher l'appareil dans une prise standard de 120 volts.

3. Abaisser alors le levier en s'assurant que la lame se trouve à l'intérieur du rebord. Note : Il n'est pas nécessaire de maintenir le levier abaissé ni de soutenir la boîte pendant la coupe. Il

2. Soulever le levier. Incliner la boîte de sorte que le rebord s'insère sous le guide de

- lourdes. 4. L'ouvre-boîte s'arrête automatiquement lorsque la boîte est ouverte.
- 5. Pour retirer la boîte, la saisir d'une main et, de l'autre, soulever le levier.
- MISE EN GARDE: Éviter de toucher aux rebords coupés du couvercle ou de la boîte; ceux-ci sont tranchants. Retirer le couvercle avec soin de l'aimant et le jeter.

est toutefois préférable de soutenir le corps de l'appareil lorsqu'on ouvre des boîtes très hautes ou très

6. Ranger l'excédent de cordon dans le fond de l'appareil et faire sortir le cordon par la fente pour le

Conseils pratiques relatifs à l'ouverture de boîtes

- L'ouvre-boîte n'ouvre pas les boîtes sans rebord ni celles à coins aigus. Il ne faut pas l'utiliser pour ouvrir des boîtes dotées d'un sceau en aluminium à décoller ou d'une clé.
- Lorsque le rebord de la boîte est bosselé ou irrégulier, ouvrir la boîte du côté opposé à la bosse ou commencer la coupe juste après la bosselure. Les boîtes dont le rebord est large, inégal ou de forme irrégulière peuvent faire caler l'appareil. Le cas échéant, tourner légèrement la boîte à la main afin d'en faciliter la coupe.
- Il faut ouvrir les boîtes en carton de jus ou d'aliments congelés dès qu'on les sort du congélateur. Les couvercles en aluminium n'adhèrent pas à l'aimant.

Conseils pratiques relatifs à l'affûtage de couteaux

- Nettoyer et assécher les couteaux avant de les affûter.
- Ne pas tenter d'affûter des lames en dents de scie car cela risque d'en émousser les arêtes tranchantes.
- Ne pas affûter des ciseaux.

Utilisation de l'affûte-couteau



- 1. La fente de l'affûte-couteau est inclinée de façon à servir aux gauchers comme aux droitiers
- . Afin d'optimiser les résultats, affûter toute la longueur de la lame en une seule passe en tirant soigneusement la lame à travers la fnte et en la soulevant légèrement vers soi (B). Répéter jusqu'à l'obtention de l'affûtage voulu. Nettoyer et assécher les couteaux après les avoir affûtés. Manipuler la lame avec soin après l'affûtage.

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut entretenir aucune composante du produit. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

- 1. Débrancher l'appareil avant d'en nettoyer toute composante
- 2. Retirer le couteau en soulevant le levier et en le tirant hors de l'appareil (A).
- 3. Laver le couteau au lave-vaissele ou à la main dans de l'eau chaude savonneuse; bien rincer et assécher. 4. Avant de remettre le couteau en place, essuyer le coprs de l'ouvre-boîte et la zone autour de la molette d'entraînement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon légèrement humide.